



**OMISTAJAN KÄSIKIRJA**  
Terrier TNMK

**TNMK**



## SISÄLTÖ

1	Yleistä	2
2	Käyttötarkoitukset	2
3	Käyttöohjeet	2
4	Turvaohjeet	3
5	Nostaminen	4
6	Huolto	5
7	Purkaminen/kokoaminen	5
8	Korjaaminen	5
9	Hävittäminen	5
10	Tarkistuslista vianmääritystä varten	6
11	Takuu	6

## 1 YLEISTÄ

***Lue ennen nostotarraimen käyttöä tämän käyttöohjeen sisältämät ohjeet. Ota epäselvissä tilanteissa yhteyttä jälleenmyyjään.***

Onnittelut ostettuasi uuden Terrier TNMK -turvanostotarraimen. Laajan kokemuksemme ja laadunvalvontamme johdosta Terrier Lifting Clamps BV pystyy takaamaan optimaalisen laadun ja turvallisuuden. Terrier-nostotarraimet on valmistettu laadukkaasta seosteräksestä, ja ne täyttävät kaikki konedirektiivin 2006/42/EY mukaiset eurooppalaiset standardit ja vaatimukset.

## 2 KÄYTTÖTARKOITUKSET

Terrier TNMK on varustettu kahdella puristusleualla, joihin on tehty erityinen muovipinta. Tarrainta käytetään sellaisten työkappaleiden nostamiseen, kääntämiseen tai pystysuunnassa liikutteluun, jotka eivät saa rikkoutua liikuteltaessa. Nämä kappaleet on voitu valmistaa useista eri materiaaleista, kuten ruostumattomasta teräksestä, alumiinista, puusta tai kivistä, mutta ei betonista. Noston jälkeen tarrain ei jätä mitään merkkejä vaurioista. Tarrain lukkiutuu sekä avonaiseen että suljettuun asentoon. Terrier TNMK-turvanostotarraimen avulla saa kerralla liikutella tai nostaa vain yhtä levyä. Turvatarraimessa on turvalukituslaitte, jonka ansiosta kuorman nostaminen ja siirtely pystysuunnassa on aina turvallista. Edellä mainittujen materiaalien nostamisessa TNMK-turvatarraimia voidaan käyttää yksittäisinä, pareina tai myös kolmen tai useamman ryhminä. Jotta kuorma jakautuisi tasaisesti eri nostotarrainten välillä, suosittelemme tasauslaitteen käyttöä silloin, kun käytössä on enemmän kuin kaksi tarrainta. Lisää teknistä dokumentaatiota tarvitsessasi ota yhteyttä valmistajaan.

## 3 KÄYTTÖOHJEET

Aseta avattu tarrain levyn päälle oikein ja kokonaan siten, että tarraimen tartuntatuet koskettavat kokonaan levyyn. Käytä turvalukituslaitetta. Tarrain sulkeutuu ja jää levyn päälle valmiiksi jännitettyyn asentoon. Levy on nyt valmis nostettavaksi. Kun kuorma on saatu määränpäähän, turvatarrain irrotetaan. Laske sitä varten nostokoukku, kunnes tarraimen varassa ei ole enää lainkaan kuormaa. Tämän voi varmistaa nostoketjun löysyyden ja tarraimen nostosilmukan ja ketjun vapaan liikkeen mukaan. Siirrä seuraavaksi turvalukituslaitetta tartuntatukia kohti. Tarrain avautuu ja jää auki. Tarraimen voi ottaa heti uudelleen käyttöön tai säilyttää auki-asennossa.

## 4 TURVAOHJEET

***Muista: turvallisuus on tärkeintä! Etenkin silloin, kun kyse on omasta ja lähimpien tarkkailijoiden turvallisuudesta. Lue huolellisesti seuraavat turvaohjeet ennen uuden TNMK-turvanostotarraimen käyttöä.***

Varmista oma turvallisuutesi ja hyödynnä tuoteturvallisuutemme tarkistuttamalla, testauttamalla ja tarvittaessa korjauttamalla tarrain vähintään kerran vuodessa Terrier Lifting Clamps BV:llä tai muussa hyväksytyssä mekaanisessa korjaus- ja huoltoliikkeessä. Katso myös luku 8 - Korjaaminen. Tarraimiin ei saa tehdä rakenteellisia muutoksia esimerkiksi hitsaamalla tai hiomalla.

Lisätietoja antaa Terrier Lifting Clamps BY.

### LÄMPÖTILA

Terrier TNMK -nostotarrainten käyttölämpötila on  $-10\text{ °C}$  ( $14\text{ °F}$ ) ...  $+30\text{ °C}$  ( $86\text{ °F}$ ) . Neuvottele jälleenmyyjän kanssa, jos ympäristön lämpötila poikkeaa tästä.

### KUORMAT

Syvien leukojensa vuoksi TNMK-nostotarraimet sopivat erityisen hyvin halkaistujen levyjen nostamiseen. Älä koskaan aseta tartuntatukia viistoille tai kartiomaaisille pinnoille. Jos nostokoukku ei ole varmistettu ja/tai jos se on hyvin suuri ja painava, käytä aina D-lukolla varustettua, noin 75 cm pitkää ketjusilmukkaa, jonka vahvuus vastaa tarraimen turvallista työkuormaa (WLL). Tämä estää nosturin kuljettajaa laskemasta koukkuun liian alas kuormaa laskiessaan, mikä aiheuttaa koukun irtoamisen nostosilmukasta. Kun teet kiinnitystä suoraan varmistettuun nostokoukkuun, varmista, että nostokoukku pääsee liikkumaan vapaasti nostosilmukan sisällä

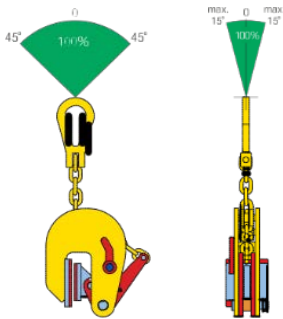
### VÄLTÄ TILANTEITA, JOIHIN LIITTYY HENGENVAARA

Vältä tilanteita, joihin liittyy hengenvaara, noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Älä koskaan käytä testaamatonta nostotarrainta.
- Säilytä aina turvaväli nostotoiminnan aikana äläkä koskaan seiso kuorman alla.
- Älä käytä tarrainta jos se on vaurioitunut. Korjauta tarrain Terrier Lifting Clamps BV:llä tai muussa hyväksytyssä mekaanisessa korjaus- ja huoltoliikkeessä. Ota epävarmoissa tilanteissa yhteys tuotteen toimittajaan.
- Älä koskaan nosta enempää kuin yhtä levyä kerrallaan.
- Älä koskaan nosta kuormia, joiden paino ylittää turvallisen työkuorman (WLL), joka on merkitty selvästi tarraimen ja todistukseen.
- Älä koskaan nosta kuormia, jotka ovat paksumpia tai ohuempia kuin tarraimen aukko, joka on merkitty tarraimen ja todistukseen.
- Älä koskaan nosta levyjä, joiden paino on alle 10 % tarraimen ja testitodistukseen merkitystä työkuormarajasta.
- Jos käytät samaan aikaan useampaa nostotarrainta vastakkain, varaa riittävän pitkät nostohihnat tai -ketjut varmistaaksesi, ettei hihnojen tai ketjujen välinen kulma ylitä 60 astetta.
- Jos käytät samaan aikaan useampaa nostotarrainta vierekkäin, käytä tuettua nostomastoa (tasapainottavaa poikittaismastoa) ja riittävän pitkiä nostohihnoja tai -ketjuja, ettei nostotarraimen nostosilmukka joudu alttiiksi poikittaiselle kuormitukselle.
- Älä koskaan aseta tarrainta nostettavan kuorman viistojen tai kartiomaisten osien päälle.
- Poista kaikki rasva, öljy, lika, ruoste ja epäpuhtaudet levystä kohdassa, johon nostotarrain on tarkoitus kiinnittää.
- Tarrain sopii ainoastaan käyttöön normaaleissa ympäristön olosuhteissa.

## VAROITUS

- Nostokoukun vapaa putoaminen tai hallitsematon heiluminen, jonka seurauksena esineitä osuu johonkin, voi aiheuttaa tarraimen vaurioita. Jos näin käy, tarkista ennen tarraimen seuraavaa käyttöä, että se on hyvässä toimintakunnossa.
- Nostotarraimet eivät sovi pysyvien liitosten tekemiseen.
- Tarraimen ennaltaehkäisevä huolto tulee suorittaa kerran kuukaudessa. Katso luku 6 - Huolto.
- Älä tee tarraimen rakenteellisia muutoksia (esimerkiksi hitsaamalla, hiomalla jne.). Tällaiset muutokset voivat heikentää sen toimintaa ja turvallisuutta. Mahdolliset muutokset kumoavat kaikki takuut ja tuotevastuun.
- Tästä syystä tulee myös käyttää ainoastaan alkuperäisiä Terrier-varaosia.
- Tarraimen epäasianmukainen käyttö ja/tai joidenkin tämän käyttöohjeen sisältämien ohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättäminen tämän tuotteen käytön yhteydessä voi vaarantaa käyttäjän ja/tai sivullisten terveyden.



## 5 NOSTAMINEN

- Varmista, että turvallinen työkuorma (WWL) ja tarraimen leukojen aukko (tarraimen merkinnän mukaan) vastaavat nostettavaa kuormaa.
- Asenna nostotarrain nostomekanismiin, joko:
  - suoraan nostokoukkuun turvasilmukalla
  - kytkentälänkillä tai D-tyyppin silmukalla
  - hihnalla tai ketjulla, jos se on tarpeen kytkentälänkin tai D-tyyppisen silmukan kanssa.
- Varmista, että kaikki lisävarusteet on testattu ja että niiden kantokyky on oikea. Varmista, että kytkentälänkit ja silmukat ovat tarpeeksi suuria, jotta tarrain pääsee liikkumaan koukussa vapaasti.
- Varmista, ettei tarraimessa ole näkyviä merkkejä vaurioista.
- Tarkista nostosilmukka ja -ketju selvästi näkyvien kulumisen ja/tai vaurioiden merkkien varalta.
- Tarkista vetojousi. Sen tulisi osoittaa näkyvää vetoelastisuutta, kun tarkastus tehdään turvavipu kiinni-asennossa.
- Tarkista, näkyykö tartuntatuissa merkkejä vaurioista tai vioista (tartuntatuissa ei saa olla likaa, ja niiden on oltava kuivat ja ehjät). Tarkista runko ja leuka vaurioiden, naarmujen ja vääntymisen varalta (ne voivat olla merkki ylikuormituksesta).

- Varmista vivun avulla, että tarrain avautuu ja sulkeutuu helposti (jos tarraimen käyttö on hankalaa, älä käytä tarrainta. Huollata se välittömästi).
- Tarkista osat likaantumisen varalta. Puhdista ne tarvittaessa.
- Varmista, ettei levyssä ole rasvaa tai likaa kohdassa, johon nostotarrain on tarkoitettu kiinnittämään.
- Avaa tarrain vivun avulla.
- Aseta leuka kokonaan levyn päälle (levyn on oltava kokonaan tarraimen sisällä). Varmista, että tarrain on sijoitettu niin, että kuorma on tasapainossa nostotoiminnan ajan.
- Varmista, että nostosilmukka odottaa kohti puomin tai rakenteen keskikohtaa.
- Sulje tarrain kääntämällä vipu kokonaan taakse.
- Käytä nostotoimintoa tasaisen hitaasti hyödyntääksesi nostovoiman kokonaan. Varmista, ettei tarrain luista.
- Jos kuorma luistaa, toimi vielä kerran tämän nostojakson ohjeiden mukaan.
- Jos kuorma edelleen luistaa, noudata seuraavan luvun - luvun 6 - Huolto - ohjeita.
- Varmista, että kuorma on tasapainossa ennen tarraimen irrottamista.

## **6 HUOLTO**

Varmista optimaalisen turvallisuuden takaamiseksi, että tarrain tarkastetaan kokonaan vähintään kerran kuukaudessa.

Lopeta tarraimen käyttö, jos:

- se on revennyt tai vääntynyt, etenkin leukojen kulmien läheltä
- nostosilmukassa ja ketjussa näkyy selviä merkkejä vaurioista
- vetojousi on venynyt tai rikkoutunut
- tapeissa on selviä merkkejä vaurioista
- pidätystappeja puuttuu
- kotelon sivut ovat rikkoutuneet väliketappien kohdalta
- tartuntaleuat ovat vaurioituneet tai likaiset.

Jos joitakin edellä mainituista vioista havaitaan, katso lukua 7 ja lukua 8.

## **7 PURKAMINEN/KOKOAMINEN**

Tarraimen monimutkaisuuden vuoksi sen kokoaminen tai purkaminen tulee aina antaa Terrier Lifting Clamps BV:n tai hyväksytyyn mekaanisen korjaus- ja huoltoliikkeen tehtäväksi. Katso myös luku 8.

## **8 KORJAAMINEN**

Ainakin kerran vuodessa tai jos tarraimessa on havaittu vaurioita, TNMK-turvanostotarrain tulee tarkastuttaa, testauttaa ja tarvittaessa korjauttaa Terrier Lifting Clamps BV:llä tai hyväksytyssä mekaanisessa korjaus- ja huoltoliikkeessä.

## **9 HÄVITTÄMINEN**

Kun TNMK-turvanostotarrain on tullut hyödyllisen käyttöikänsä päähän, sitä voidaan käsitellä romurautana, jos on osoitettu, ettei tarrainta voi käyttää.

## 10 TARKISTUSLISTA VIANMÄÄRITYSTÄ VARTEN

Toimintahäiriö tai ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Kuorma luistaa	Likainen kuorma Nostosilmukka ja ketju vääntyneet Leuka on auki ja taipunut	Puhdista kuorma Älä käytä tarrainta Älä käytä tarrainta
Kotelo on vääntynyt	Tarraimen ylikuormitus	Älä käytä tarrainta
Nostosilmukka on soikea	Tarraimen ylikuormitus	Älä käytä tarrainta
Jousi viallinen	Jousi kulunut loppuun	Huollata tarrain
Tapit ovat taipuneet tai kuluneet	Tarraimen ylikuormitus	Älä käytä tarrainta
Pidätystappeja puuttuu	Koottu virheellisesti	Asenna uudet pidätystapit
Tarrainta vaikea avata/sulkea	Tarrain on kulunut Tarrain likaantunut	Älä käytä tarrainta Puhdista tarrain

## 11 TAKUU

Terrief Lifting Clamps myöntää nostotarraimilleen 5 vuoden takuun.

Tämä takuu myönnetään nostotarraimien alkuperäiselle loppukäyttäjälle. Vain jos tarraimen katsastaa, tarkistaa ja huoltaa virallinen jälleenmyyjä näiden ohjeiden mukaisesti. Tämä 5 vuoden takuujakso alkaa ostopäivästä ja edellyttää kaikkien tässä asiakirjassa mainittujen ehtojen täyttymistä ja toimenpiteiden suorittamista.

### 11a EHDOT

Tämä takuu kattaa ainoastaan nostotyökaluissa ilmenevät viat, jotka ovat seurausta valmistusvirheestä ja ilmenevät normaalin käytön yhteydessä. Takuu ei kata osien, kuten tappien, vipukokoonpanojen, lukkojousien jne., kulumista. Jos vika ilmenee takuuajana, nostotyökalu joko vaihdetaan tai korjataan valmistajan harkinnan mukaan.

Tarraimille ei myönnetä takuuta seuraavien vikojen varalta:

- Normaali kuluminen
- Ylikuormitus.
- Virheellinen ja/tai huolimaton käyttö
- Vahingonkorvaukset
- Toimenpiteiden ja toimien laiminlyönti
- Muiden kuin tarraimessa ja käyttöohjeessa mainittujen materiaalien nostaminen
- Terrier-tarraimen muokkaaminen ja/tai muuntaminen.
- Tarraimen arvostelukyvyn käyttö ja joidenkin käyttöohjeessa mainittujen käyttötarcoitusten epäonnistuminen.
- Jos huoltoa ja/tai korjausta ei ole teetetty valtuutetulla Terrier-jälleenmyyjällä.

**Valmistaja ei vastaa satunnaisista vahingoista eikä vahingoista, jotka johtuvat nostotyökalujen käytöstä tai tämän käyttöohjeen vastaisesta toiminnasta.**

## 11b TURVATARKASTUSMENETTELY

Kaikki tarkastukset ja korjaukset on merkittävä huoltokaavioon.

Tämä koskee omien tarkastustenne lisäksi myös valtuutetun Terrier-jälleenmyyjän tekemiä tarkastuksia. Kun tarrain tuodaan huoltoon ja tarkastukseen, mukana on tuotava aina myös huoltokaavio.

### ***Vialliset nostotarraimet***

Jos huomaat laitteessa kulumista tai vaurioita, toimi seuraavasti:

1 Poista nostotarrain käytöstä. (Merkitse muistiin päivä, jona vika ilmeni nostotarraimessa)

2 Yritä selvittää vian syy, esimerkiksi (täydellinen lista luvussa 1):

- Ylikuormitus
- Virheellinen ja/tai huolimaton käyttö
- jne.

Takuu ei kata näitä kohdassa 2 mainittuja tilanteita! Oman ja kollegoidesi turvallisuuden takaamiseksi sinun on noudatettava tätä menettelyä.

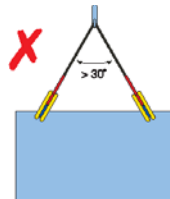
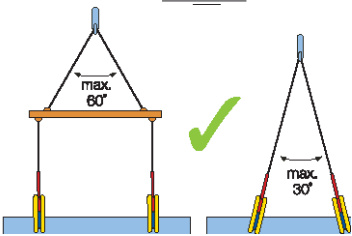
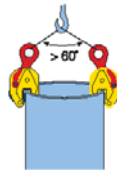
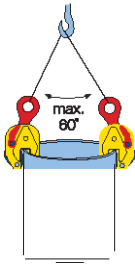
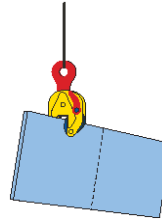
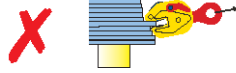
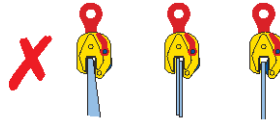
3 Palauta nostotarraimesi (huoltotietoineen) valtuutetulle Terrier-jälleenmyyjälle.

4 Jos jälleenmyyjä on tarkistanut / korjannut nostotarraimen, voit jälleen turvallisesti käyttää sitä. Merkitse tämä päiväys muistiin huoltokaavioon.

## 11c KATSASTUSAIKATAULU


Kuukaudet	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Vuodet	1			2			3			4			5		
Oman tarkastajanne tekemät turvatarkastukset	■	■		■	■		■	■		■	■		■	■	
Virallisen Terrier-jälleenmyyjän tekemä huolto			■						■						
Virallisen Terrier-jälleenmyyjän tekemä tarkastus						■						■			

PYSTYSUORAAN SIIRTOON TARKOITETTUIJEN NOSTOTARRAINTEN OIKEA KÄYTTÖ





Huoltokaavio			
	Huomautukset	Päivämäärä	Allekirjoitus
Vuosi 1			
Vuosi 1			
Vuosi 1			
Vuosi 2			
Vuosi 2			
Vuosi 2			
Vuosi 3			
Vuosi 3			
Vuosi 3			
Vuosi 4			
Vuosi 4			
Vuosi 4			
Vuosi 5			
Vuosi 5			
Vuosi 5			

 Oman tarkastajan tekemät turvatarkastukset

 Virallisen Terrier-jälleenmyyjän tekemä huolto

 Virallisen Terrier-jälleenmyyjän tekemä tarkastus